



Co je třeba vědět o

systemu

vzájemného uznávání

odborného vzdělání a přípravy
ve státech Evropské unie,
smluvních státech
Evropského hospodářského
prostoru a Švýcarsku

Připraveno v rámci projektu MATO3/CR/9/1
Uznávání odborných kvalifikací

Co je třeba vědět o

systemu vzájemného uznávání

odborného vzdělání a přípravy ve státech Evropské unie, smluvních
státech Evropského hospodářského prostoru a Švýcarsku

Zpracovala Š. Skuhrová



Centrum pro studium vysokého školství
Středisko pro ekvivalenci dokladů
o vzdělání (ENIC/NARIC)



Ministerstvo mládeže, sportu a tělovýchovy
Centrum uznávání odborných kvalifikací

Praha 2005

Obsah

1. Úvod	3
Kdo potřebuje uznání odborné kvalifikace?	3
Co je regulované povolání nebo činnost?	3
Která povolání jsou v České republice regulována?	3
2. Směrnice EU	3
Oborové směrnice	4
Obecný systém	4
Obecný systém uznávání odborných kvalifikací v českých právních předpisech	7
3. Postup pro dosažení uznání	7
Povolání, které chci vykonávat je v ČR regulováno. Co musím udělat?	7
Co udělá uznávací orgán?	7
Kdo může žádat o uznání?	8
Poplatky	8
Odvolání	8
Kde najdete informace	8
Uznávací orgány	9
Poradní orgány	9
4. Uznávací orgány ČR	10
5. Informační střediska EU a EHP	12

1. Úvod

25 členských států EU, Irsko, Lichtenštejnsko, Norsko a Švýcarsko tvoří společný evropský trh. Volný pohyb osob, služeb, zboží a kapitálu patří mezi podmínky nezbytné pro jeho fungování.

Občané EU mají právo usazovat se a pracovat ve kterékoliv z výše zmíněných zemí. Jejich volný pohyb je podporován mechanismem uznávání odborných kvalifikací, který umožňuje získat v hostitelské zemi přístup k povolání, pro která jsou kvalifikováni ve svém domovském státě a požívat stejná práva jako občané hostitelské země, kteří toto povolání nebo činnost vykonávají.

Kdo potřebuje uznání odborné kvalifikace?

Jste-li občanem některé ze zemí uvedených výše nebo tam máte právo pobytu a chcete pracovat v jiné zemi než je země vašeho původu, kde jste získal svou kvalifikaci, potřebujete vědět, zda povolání nebo činnost, kterou chcete v hostitelské zemi vykonávat, je v této zemi regulována. Pokud ano, potřebujete nejprve získat uznání své odborné kvalifikace. Není-li povolání ani činnost regulována, uznání nepotřebujete a můžete se přímo ucházet o zaměstnání.

Co je regulované povolání nebo činnost?

Skutečnost, že je povolání nebo činnost v hostitelském státě regulována znamená, že pro výkon tohoto povolání nebo činnosti byly právními předpisy země stanoveny určité podmínky. Účelem je, aby byla zajištěna potřebná kvalita výkonu povolání, aby povolání bylo vykonáváno tak, aby neohrozilo zdraví, bezpečnost apod. toho, kdo povolání vykonává, ani ostatních občanů. Podmínkami, kterými je povolání regulováno, mohou být kvalifikační požadavky (vzdělání určitého stupně a typu, jiná odborná příprava, praxe), zdravotní nebo finanční způsobilost, bezúhonnost, členství v profesním sdružení nebo registrace apod. Každý stát reguluje výkon určitých povolání. Počet regulovaných povolání a stupeň regulace se však může výrazně lišit. Ve výčtu regulovaných povolání však vždy najdete povolání lékaře, zubaře, farmaceuta, veterináře, architekta, učitele, advokáta apod.

Která povolání jsou v České republice regulována?

Česká republika patří mezi země s relativně vysokým počtem regulovaných povolání a činností. Na seznamu je více než 450 regulovaných povolání a činností. Nejvíce, 135, je v oblasti průmyslu a obchodu, kam patří i živnosti řemeslné, vázané a koncesované. Ve zdravotnictví je 46 regulovaných povolání a činností, v báňském průmyslu 62, v oblasti jaderné energie 38, v dopravě a v zemědělství po 34 a ve školství 30 regulovaných povolání a činností. V dalších oblastech jejich počet kolísá od 18 až do 1. Úplný přehled regulovaných povolání a činností v ČR je k dispozici v češtině a v angličtině v databázi umístěné na internetových stránkách Centra uznávání odborných kvalifikací, které je součástí Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy (www.msmt.cz).

2. Směrnice EU

Právní rámec pro uznávání odborných kvalifikací občanů EU, EHP a Švýcarska je tvořen oborovými směrnicemi a směrnicemi pro obecný systém uznávání odborných kvalifikací.

Oborové směrnice

Ve snaze usnadnit uznávání odborných kvalifikací svých občanů vytvořily orgány EU právní předpisy (směrnice), jimiž se proces uznávání odborných kvalifikací řídí. Tak vznikly oborové směrnice (sectoral directives), kterými byly sjednoceny požadavky na výkon několika povolání, jimiž jsou povolání lékaře, zubního lékaře, farmaceuta, všeobecné zdravotní sestry, porodní asistentky, veterináře a architekta. Tyto kvalifikace jsou při splnění podmínek, daných směrnici, uznávány automaticky.

Kvalifikace získané v nových členských státech před sladěním požadavků na jednotlivé studijní programy jsou uznávány, pokud jsou splněny určité dodatečné podmínky. Podrobné informace poskytují příslušné uznávací orgány (viz www.msmt.cz).

Obecný systém

Pro všechna zbývající regulovaná povolání byly vytvořeny 3 další směrnice, které společně tvoří tak zvaný obecný systém pro uznávání odborných kvalifikací. Tato informační brožura se zabývá uznáváním v rámci obecného systému.

Obecný systém uznávání odborných kvalifikací je založen na důvěře mezi členskými státy. Jeho základním principem je názor, že je-li někdo kvalifikován k výkonu povolání v jednom členské státě, je kvalifikován vykonávat toto povolání i v ostatních členských státech. Toto pravidlo neplatí, mohou-li být prokázány podstatné rozdíly v požadavcích na kvalifikaci mezi státem, kde byla kvalifikace získána a státem, kde chce žadatel povolání vykonávat. I v tomto případě však nabízí obecný systém kompenzační mechanismy, jimiž je možno rozdíly vyrovnat.

Obecný systém uznávání odborných kvalifikací tvoří směrnice 89/48/EHS (první směrnice), 92/51/EHS (druhá směrnice) a 99/42/ES (třetí směrnice). Informace o příslušnosti regulovaných povolání k jednotlivým směrnici je uvedena v databázi regulovaných povolání a činností (www.msmt.cz).

Ačkoliv je prostřednictvím obecného systému uznávání odborných kvalifikací prosazována myšlenka, že osoba, která je kvalifikována pro práci v jednom členské státě je kvalifikována i v ostatních členských státech, existují určité další podmínky pro uznávání, pokud:

- povolání není regulováno v zemi, kde byla kvalifikace získána, ale je regulováno v hostitelské zemi, kde chce žadatel pracovat. V takovém případě může být požadováno prokázání odpovídající odborné praxe v délce 2 let, získané v posledních deseti letech
- studijní program, který žadatel absolvoval, je o více než jeden rok kratší, než studijní program, požadovaný v hostitelské zemi. Potom může být požadována praxe rovná dvojnásobku rozdílu délky programů, v maximální délce 4 roky.
- mohou být prokázány podstatné rozdíly v obsahu vzdělání a přípravy v zemi, kde byla kvalifikace získána a v zemi, kde chce žadatel vykonávat své povolání. Uznávací orgán může požadovat, aby žadatel vykonal rozdílovou zkoušku nebo absolvoval adaptační období, to je pracoval pod dohledem odborně způsobilé osoby po dobu maximálně 3 let. Žadatel má právo vybrat si mezi rozdílovou zkouškou a adaptačním obdobím.

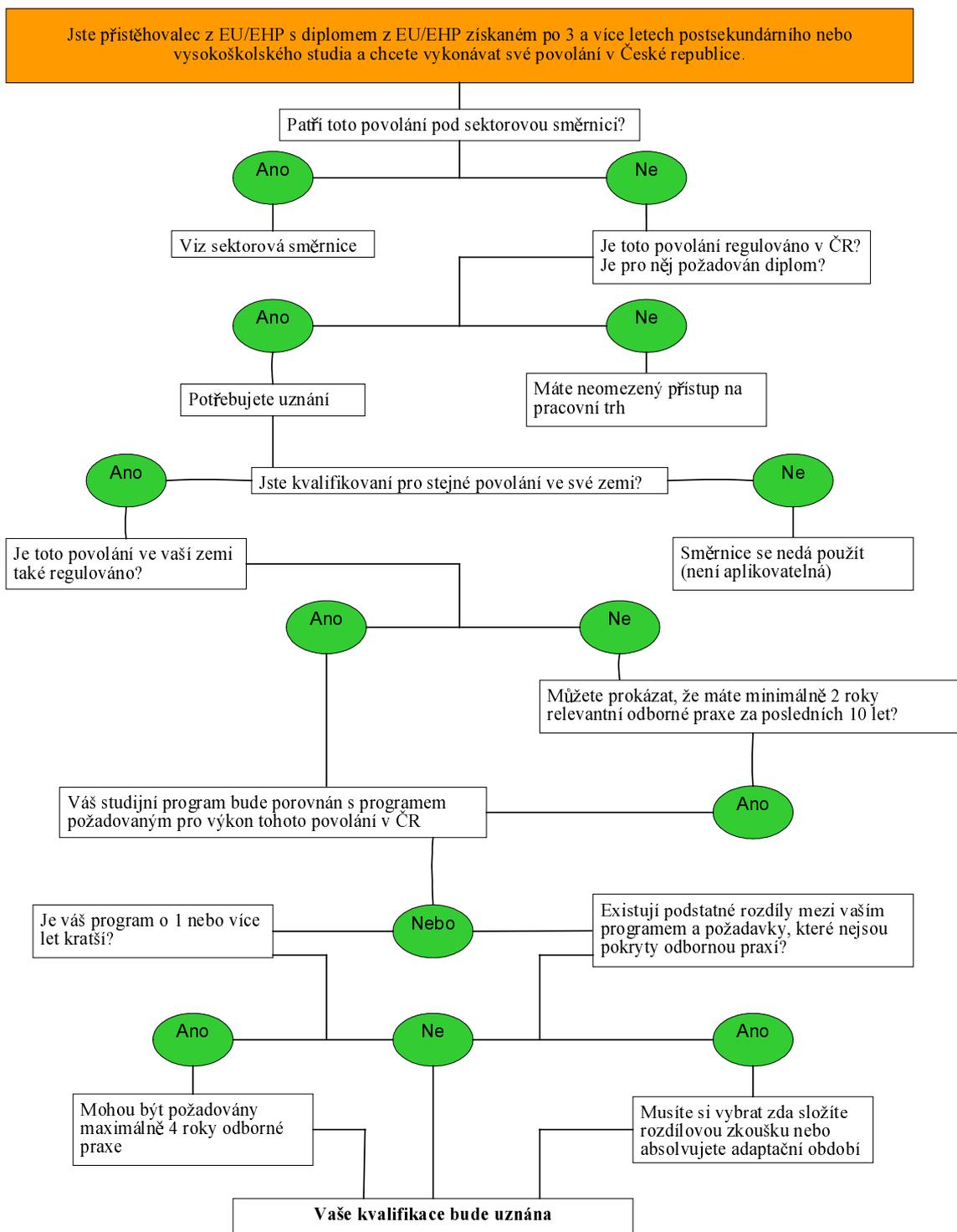
Zaměstnanci státní a veřejné správy, kteří vykonávají státní moc, jsou z těchto pravidel vyjmuti (např. policie, armáda, a některé funkce ve státní a veřejné správě).

Diskriminace osob z důvodu národnosti je zakázána.

První směrnici obecného systému je směrnice 89/48/EHS. Týká se regulovaných povolání, jejichž výkon je podmíněn vysokoškolským vzděláním nebo vzděláním na vyšších odborných školách v minimální délce 3 roky.

V České republice pod tuto směrnici patří povolání, pro jejichž výkon je požadováno vysokoškolské vzdělání, získané absolvováním bakalářského, magisterského nebo doktorského studijního programu nebo vyšší odborné vzdělání, získané absolvováním studijního programu na vyšších odborných školách v délce minimálně 3 roky.

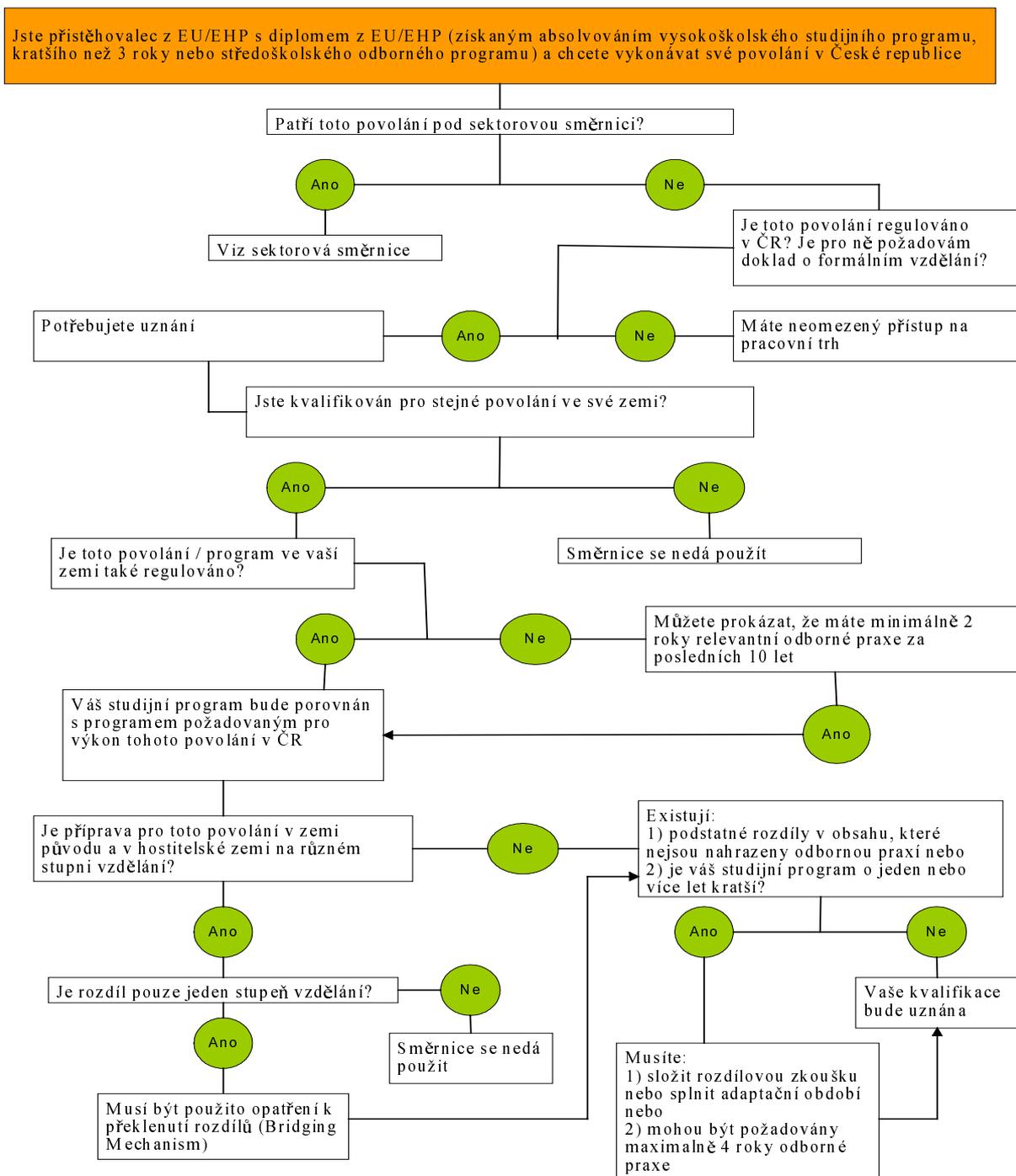
Postup uznávání je znázorněn na následujícím schématu.



Směrnice 92/51/EHS je druhou směrnici obecného systému, která doplňuje první směrnici. Použije se v případě, že je pro výkon regulovaného povolání v hostitelském státě požadováno:

- post sekundární studium v délce minimálně 1 rok, ale kratší než 3 roky, osvědčené diplomem. Programy uvedené v příloze C a D směrnice jsou považovány za programy osvědčené diplomem. Příkladem takového povolání v České republice může být zdravotní asistent.
- středoškolské odborné vzdělávání a příprava
- osvědčení způsobilosti vykonávat povolání na základě vzdělání, které není součástí obvyklého studijního programu

Postup uznávání je znázorněn na následujícím schématu.



Třetí směrnici obecného systému je směrnice 99/42/ES

Tato směrnice doplňuje předchozí dvě směrnice. Týká se povolání a činností, uvedených v příloze této směrnice, a to jak pro výkon samostatné výdělečné činnosti, tak pro činnost v zaměstnaneckém poměru. Měla by občanům EU, EHP a Švýcarska usnadnit poskytování služeb a usazování v hostitelských členských státech.

Směrnice se týká odborného vzdělání potřebného jak pro samostatnou výdělečnou činnost, tak pro výkon činnosti v zaměstnaneckém poměru. Většinou se jedná o řemeslné činnosti, kdy je kvalifikace získána zpravidla prostřednictvím praktických zkušeností.

Texty všech tří směrnic jsou k dispozici v českém i anglickém jazyce na www.msmt.cz.

Změny v systému uznávání odborných kvalifikací

Během minulých dvou let připravila pracovní skupina, složená ze zástupců členských států a Evropské komise text nové směrnice, která zahrnuje všechny oborové směrnice i směrnice obecného systému uznávání odborných kvalifikací. Platnost nové směrnice se předpokládá od roku 2007.

Obecný systém uznávání odborných kvalifikací v českých právních předpisech

Každý členský stát EU je povinen promítnout právní předpisy EU do svého právního řádu. Obsah tří směrnic, kterými je upraven obecný systém uznávání odborných kvalifikací, je promítnut do zákona č. 18/2004 Sb., o uznávání odborné kvalifikace a jiné způsobilosti státních příslušníků členských států Evropské unie a o změně některých zákonů (zákon o uznávání odborné kvalifikace). Plné znění zákona je k dispozici na www.msmt.cz.

3. Postup pro dosažení uznání

Povolání, které chci vykonávat je v ČR regulováno. Co musím udělat?

V případě, že je povolání regulováno, musí být žádost o uznání spolu s požadovanými doklady předložena příslušnému uznávacímu orgánu¹. Název uznávacího orgánu a kontakt získá žadatel přímo z databáze regulovaných povolání (www.msmt.cz) nebo od Centra uznávání odborných kvalifikací. Podrobnosti týkající se žádosti a jejích příloh jsou uvedeny v databázi a na internetových stránkách jednotlivých uznávacích orgánů, obecně také v zákoně č. 18/2004 Sb., o uznávání odborné kvalifikace. Žádost se předkládá v českém jazyce. Přílohy tvoří průkaz totožnosti a doklad osvědčující státní příslušnost žadatele, doklad o odborné kvalifikaci, doklad o jiné způsobilosti a doklad o zaplacení správního poplatku.

Co udělá uznávací orgán?

Uznávací orgán prověří, zda žádost a přiložené dokumenty obsahují všechny informace nezbytné pro posouzení kvalifikace a vydání rozhodnutí. V případě potřeby uznávací orgán požádá žadatele o jejich doplnění.

Jsou-li žádost i přiložené dokumenty úplné, je uznávací orgán povinen rozhodnout do 90 dnů. Tato lhůta může být prodloužena až na 120 dnů v případě, že uznávací orgán musí ověřovat nebo zjišťovat skutečnosti u příslušného orgánu v jiném členském státě EU nebo ve zvlášť složitých případech.

Na základě posouzení žádosti vydá uznávací orgán rozhodnutí, kterým

- odbornou kvalifikaci uzná nebo
- požaduje před uznáním od žadatele splnění kompenzačního opatření nebo

¹ Žadatel se může se svou žádostí obrátit také na Centrum uznávání odborných kvalifikací, které žádost odešle příslušnému uznávacímu orgánu.

- žádost o uznání odborné kvalifikace zamítne.

Kompenzační opatření je uznávacím orgánem ukládáno v případě, že mezi vzděláním a přípravou požadovanou v České republice a žadatelovým vzděláním a přípravou jsou podstatné rozdíly.

Kompenzačním opatřením může být adaptační období nebo rozdílová zkouška. Volba kompenzačního opatření záleží na žadateli.

Adaptační období je doba, kdy žadatel vykonává regulované povolání pod dohledem odborně způsobilé osoby. Součástí může být i další vzdělávání nebo příprava. Délka adaptačního období nesmí překročit 3 roky.

Rozdílová zkouška má zpravidla ústní a písemnou část. Skládá se před uznávacím orgánem, zpravidla v českém jazyce. Obsah zkoušky je zaměřen na znalosti a dovednosti nezbytné pro výkon regulovaného povolání, které nejsou, podle předloženého dokladu, součástí žadatelovy kvalifikace.

Kdo může žádat o uznání?

O uznání odborné kvalifikace může požádat státní příslušník kteréhokoliv členského státu EU, EHP nebo Švýcarska nebo jeho rodinný příslušník, který získal svou odbornou kvalifikaci v těchto státech (s výjimkou ČR).

O uznání odborné kvalifikace podle obecného systému mohou žádat také občané EU, kteří získali své vzdělání v tak zvaných "třetích zemích". Podmínkou je, aby jejich kvalifikace byla uznána v některém členském státě EU a aby žadatel měl nejméně 3 roky odborné praxe ze státu, kde byla jeho kvalifikace uznána.

Poplatky

Vydání rozhodnutí o uznání odborné kvalifikace – správní poplatek 2 000 Kč, ve formě kolku nebo bankovního převodu na účet uznávacího orgánu.

Rozdílová zkouška – náklady spojené s provedením zkoušky – maximálně 3 000 Kč.

Odvolání

Žadatel má právo odvolat se proti rozhodnutí uznávacího orgánu u tohoto orgánu do 15 dnů ode dne oznámení rozhodnutí.

Kde najdete informace

Informačním místem (contact point) České republiky je Centrum uznávání odborných kvalifikací. Centrum podává informace o uznávání odborných kvalifikací a aplikaci směrnic obecného systému v České republice. Centrum koordinuje činnost uznávacích orgánů a zastupuje Českou republiku ve skupině národních koordinátorů.

Adresa: Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy

Odbor pro záležitosti EU

Karmelitská 7

118 12 Praha 1

tel.: + 420 257 193 376, + 420 257 193 615, + 420 257 193 548

fax: + 420 257 193 650

e-mail: qualifications@msmt.cz

web: www.msmt.cz

Centrum spravuje databázi, která obsahuje seznam regulovaných povolání. U každého povolání jsou uvedeny kvalifikační předpoklady pro jeho výkon, příslušný uznávací orgán a právní předpis, kterým je povolání v České republice regulováno. Dále databáze obsahuje

formulář žádosti o uznání odborné kvalifikace, texty směrnic obecného systému a zákona o uznávání odborných kvalifikací a další důležité informace a odkazy (viz www.msmt.cz).

Informačním místem pro třetí směrnici je také Ministerstvo průmyslu a obchodu

Adresa: Ministerstvo průmyslu a obchodu
Na Františku 32
110 15 Praha 1 – Staré Město
tel.: + 420 224 851 111, fax: + 420 224 811 089
e-mail: Mopp@mpo.cz, web: www.mpo.cz

Informace ve státech EU, Islandu, Lichtenštejnsku, Norsku a Švýcarsku poskytují národní informační místa (national contact points), uvedená v příloze 2 a na www.naric.cz.

Uznávací orgány

Seznam uznávacích orgánů je uveden v příloze 1 a na www.msmt.cz a www.naric.cz.

Poradní orgány

Centrum uznávání odborných kvalifikací a uznávací orgány spolupracují se dvěma poradními orgány. Jsou to:

Středisko pro ekvivalenci dokladů o vzdělání - NARIC ČR. NARIC je součástí Centra pro studium vysokého školství. Od roku 1997 je členem NARIC Network, sdružujícím obdobná střediska států EU. Na žádost českého uznávacího orgánu zpracovává NARIC odborné stanovisko k vysokoškolským kvalifikacím, jejichž uznávání se řídí směrnicí 89/48/EHS. Stanovisko se týká postavení vysoké školy, která vydala doklad o vzdělání, dosaženého stupně vysokoškolského vzdělání, případně i hodnocení rozsahu a obsahu vysokoškolské kvalifikace s ohledem na vysokoškolské kvalifikace požadované pro výkon konkrétního regulovaného povolání v České republice. Stanovisko není pro uznávací orgán závazné. NARIC poskytuje informace, týkající se vysokoškolských kvalifikací v ČR partnerským NARIC ve státech EU a napomáhá tím uznání odborných kvalifikací občanů ČR v zahraničí.

Adresa: Centrum pro studium vysokého školství
Středisko pro ekvivalenci dokladů o vzdělání – ENIC/NARIC
U Lužického semináře 13
118 00 Praha 1
tel.: + 420 257 011 335, fax: + 420 257 531 672
e-mail: naric@csvs.cz, web: www.naric.cz

Národní ústav odborného vzdělávání (NÚOV) je poradním orgánem pro kvalifikace, které spadají pod směrnice 92/51/EHS a 98/42/ES. Na žádost uznávacího orgánu poskytuje NÚOV odborné stanovisko v oblasti základního, středního a středního odborného vzdělávání. Stanovisko se týká dosaženého stupně vzdělání, případně posouzení obsahu a rozsahu vzdělání vzhledem ke kvalifikacím, požadovaným pro výkon povolání nebo činnosti v České republice. Stanovisko není pro uznávací orgán závazné. NÚOV spolupracuje s obdobnými orgány v zahraničí.

Adresa: Národní ústav odborného vzdělávání
Weilova 1271/6
102 00 Praha 10
tel.: + 420 274 862 251 – 6, fax: + 420 274 863 380
e-mail: nuov@nuov.cz, web: www.nuov.cz

4. Uznávací orgány ČR

Česká advokátní komora

Národní 16, 110 00 Praha
Tel.: : +420 221 729 011
Fax: +420 224 932 989
E-mail: sekr@cak.cz

Česká komora architektů

Josefská 34/6, 118 00 Praha
Tel.: +420 257 535 034
Fax: +420 257 532 285
E-mail: cka@cka.cz

Komora auditorů ČR

Opletalova 55, 110 00 Praha
Tel.: + 420 224 212 670
Fax: +420 224 211 905
E-mail: kacr@kacr.cz

Česká komora autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě

Sokolovská 15/1498, 120 00 Praha
Tel.: +420 227 090 111
Fax: +420 227 090 120
E-mail: ckait@ckait.cz

Komora patentových zástupců

Gorkého 12, 602 00 Brno
Tel.: +420 541 248 246
Fax: +420 541 219 469
E-mail: chamber@czechpatentagents.info

Komora daňových poradců ČR

Kozí 4, 602 00 Brno
Tel.: +420 542 422 311
Fax: +420 542 210 306
E-mail: kdp@kdpcr.cz

Český báňský úřad

Kozí 4, P.O. BOX 140, 110 01 Praha
Tel.: +420 221 775 311
Fax: +420 221 775 363
E-mail: sbs.cbu@worldonline.cz

Český úřad zeměměřický a katastrální

Pod Sídlištěm 1800/9, 182 11 Praha
Tel.: +420 284 041 267

Fax: +420 284 041 204
E-mail: cuzk@cuzk.cz

Komise pro cenné papíry

Washingtonova 7, 111 21 Praha
Tel.: +420 221 096 111
Fax: +420 221 096 110
Email: podatelna@sec.cz

Český telekomunikační úřad

Sokolovská 219, P.O. BOX 02,
225 02 Praha
Tel.: +420 224 004 111
Fax: +420 224 004 830
E-mail: podatelna@ctu.cz

Energetický regulační úřad

Masarykovo nám. 5, 586 01 Jihlava
Tel.: +420 567 580 111
Fax: +420 567 580 640
E-mail: eru@eru.cz

Úřad průmyslového vlastnictví

Antonína Čermáka 84/2, 160 00 Praha
Tel.: +420 220 383 111
Fax: +420 224 324 718
E-mail: posta@upv.cz

Ministerstvo zemědělství

Těšnov 17, 117 05 Praha
Tel.: +420 221 811 111
Fax: +420 224 810 478
E-mail: posta@mze.cz

Ministerstvo kultury

Maltézské nám. 471/1, 118 11 Praha
Tel.: +420 257 085 111
Fax: +420 257 311 522
E-mail: posta@mkcr.cz

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy

Karmelitská 7, 118 12 Praha
Tel.: +420 257 193 111
E-mail: posta@msmt.cz

Ministerstvo životního prostředí

Vršovická 1442/65, 100 10 Praha

Tel.: +420 267 121 111

Fax: +420 267 310 308

E-mail: posta@env.cz**Ministerstvo financí**

Letenská 15, 118 10 Praha

Tel.: +420 257 041 111

E-mail: podatelna@mfcz.cz**Ministerstvo financí –****Úřad státního dozoru v pojišťovnictví
a penzijním připojištění**

Legerova 69, 110 00 Praha

Tel.: +420 257 041 111

Fax: +420 257 043 049

E-mail: podatelna@mfcz.cz**Ministerstvo zdravotnictví**

Palackého nám. 4, 128 01 Praha

Tel.: +420 224 971 111

Fax: +420 224 972 111

E-mail: mzcr@mzcr.cz**Ministerstvo průmyslu a obchodu**

Na Františku 32, 110 15 Praha

Tel.: +420 224 851 111

Fax: +420 224 811 089

E-mail: mppo@mppo.cz**Ministerstvo informatiky**

Havelkova 2, 130 00 Praha

Tel.: +420 221 008 111

Fax: +420 224 221 484

E-mail: posta@micr.cz**Ministerstvo vnitra**

Nad Štolou 3, 170 34 Praha

Tel.: +420 974 811 111

E-mail: dotazy@mvcz.cz**Ministerstvo spravedlnosti**

Vyšehradská 16, 128 10 Praha

Tel.: +420 221 997 111

Fax: +420 224 919 927

E-mail: posta@mzp.justice.cz**Ministerstvo práce a sociálních věcí**

Na Poříčním právu 1, 128 01 Praha

Tel.: +420 221 921 111

Fax: +420 224 918 391

E-mail: posta@mpsv.cz**Ministerstvo práce a sociálních věcí –
Správa služeb zaměstnanosti**

Na Poříčním právu 1, 128 01 Praha

Tel.: +420 221 921 111

Fax: +420 224 918 391

E-mail: posta@mpsv.cz**Ministerstvo pro místní rozvoj**

Staroměstské nám. 6, 110 15 Praha

Tel.: +420 224 861 111

Fax: +420 224 861 333

E-mail: posta@mmr.cz**Ministerstvo dopravy**Nábř. Ludvíka Svobody 12/22, P.O. Box 9
110 15 Praha

Tel.: +420 972 231 111

Fax: +420 972 231 184

E-mail: podatel1@mdcz.cz, podatel2@mdcz.cz**Dražní úřad**

Wilsonova 80, 121 06 Praha

Tel.: +420 224 641 840

Fax: +420 224 641 831

E-mail: drazni.urad@du.praha.cz**Státní plavební správa**

Jankovcova 1534/4, 170 00 Praha

Tel.: +420 234 637 110

Fax: +420 283 870 514

E-mail: reditelstvi@spspraha.cz**Státní úřad pro jadernou bezpečnost**

Senovážné nám. 9, 110 00 Praha

Tel.: +420 221 624 111

Fax: +420 221 624 760

E-mail: press@sujb.cz**Komora veterinárních lékařů ČR**

Palackého 1946/1, 612 00 Brno

Tel.: +420 541 562 802

Fax: +420 549 256 407

E-mail: vetkom@vetkom.cz

5. Informační střediska EU a EHP

RAKOUSKO

(89/48/EEC)

Mr Walter Papst

Bundesministerium für Wirtschaftliche

Angelegenheiten

Referat II/B/10a

Stubenring, 1

AT-1011 WIEN

Tel:+43 171100/2109

Fax:+43 1712 0680

e-mail: walter.papst@bmwa.gv.at

(92/51/EEC)

Ms Margit Möslinger-Gehmayer

Bundesministerium für wirtschaftliche

Angelegenheiten

Abteilung III/A/3

Stubenring, I

AT-1011 WIEN

Tel:+43 171100/5823

Fax:+43 1714 2718

e-mail: margit.moeslinger@bmwa.gv.at

BELGIE

Francouzsky mluvící

Ms Chantal Kaufmann

Direction générale de l'enseignement non-

obligatoire et recherche scientifique

Ministère de la Communauté Française de

Belgique

Quartier Arcades

Boulevard Pachecó 19, boîte O

BE-1010 BRUXELLES

Tel:+32 2 210 55 77

Fax:+32 2 21059 92

e-mail: chantal.kaufmann@cwfb.be

website: www.cwfb.be/infosup

Vlámsky mluvící

Mr Erwin Malfroy

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

Administratie van het Hoger Onderwijs en

wetenschappelijk Onderzoek

H. Consciencegebouw

Toren A 7

Koning Albert II-laan 15

BE-1210 BRUSSEL

Tel:+32 2 2 553 98 19

Fax: + 32 2 553 98 05

e-mail: Erwin.malfroy@ond.vlaanderen.be

website: www.onderwijs.vlaanderen.be

KYPR

Council for the recognition of higher education qualifications

Thoukididou & Kimonos Corner

1434 Nicosia

Tel: +357 2 800668

Fax: +357 2 427560

ČESKÁ REPUBLIKA

Ms Lenka Spanhelová

Centre of Recognition of Qualifications

Ministry of Education, Youth and Sport

Karmelitská 7

118 12 Praha 1

Tel: +420 257 193 615

Fax: +420 257 193 650

e-mail: spanheloval@msmt.cz

DÁNSKO

Mr Morten Overgaard/Ms Tatjana Milcevic

Danish Centre for Assessment of Foreign

Qualifications

CVUU

Fiolstraede 44

DK-1171 Copenhagen K

Tel: + 45 3395 7000

Tel: + 45 3392 7067

Tel: + 45 3392 7069

Fax: + 45 3395 7001

e-mail: morten.overgaard@uvm.dk

e-mail: tatjana.milcevic@uvm.dk

website: www.cvu.dk

ESTONSKO

Gunnar Vaht

Estonian ENIC/NARIC

Foundation Archimedes

L. Koidula 13 A

10125 Tallinn

Tel: + 372 696 24 15

Fax: + 372 696 24 19

e-mail: gunnar@archimedes.ee

website:

www.socrates.ee/en/enicnarc/professional/professional.html

FINSKO

Ms Carita Blomqvist
National Board of Education
PO Box 380
FI-00531 HELSINKI
Tel: +358 9 77 47 71 28
Fax: +358 9 77 47 72 01
e-mail: Carita.Blomqvist@oph.fi
e-mail: recognition@oph.fi
website: www.oph.fi/info/recognition

FRANCIE

Ms Joëlle Pruvost
Ministère de l'Éducation Nationale, de la
Recherche et de la Technologie
Bureau DRIC B3
Rue de Grenelle 110
FR-75006 PARIS
Tel: +33 1 55 55 04 28
Fax: +33 1 45 44 23 80
e-mail: joelle.pruvost@education.gouv.fr
website: www.education.gouv.fr

ŇEMECKO

Mr Holger Conrad/Ms Gerti Becker-Dittrich
Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen
im Sekretariat der Kultusministerkonferenz
(KMK)
Lennéstrasse 6
D-53113 BONN
Tel: +49 228 501 0/501264
Fax: +49 228 501 229
e-mail: zab@kmk.org
website: www.anabin.de
website: www.kmk.org

VELKÁ BRITÁNIE

Ms Carol Rowlands
Department for Education and Skills
QFW2
Room E 3 B
Moorfoot
GB-SHEFFIELD S1 4PQ
Tel: +44 114 259 42 37
Tel: +44 114 259 41 51
Fax: +44 114 259 44 75
e-mail: carol.rowlands@dfes.gsi.gov.uk
website: www.dfes.gov.uk/europeopen

ŘECKO

Ms Despina Andritsou
Ministry of National Education & Religious
Affairs
Directorate of European Union
Section of Recognition of Professional

Qualifications

67 Panepistimiou Street
GR-10564 ATHENAI
Tel: +301 3243923
Fax: +301 3243927

MAĎARSKO

Mr Gábor Mészáros
Hungarian ENIC/NARIC
Szalay u. 10-14
H-1055 Budapest
Tel: +36 1 473 7321
Fax: +36 1 332 1932
e-mail: meik@om.hu

ISLAND

Mr Hörður Larusson
Undervisnings- forsknings- og
kulturministeriet
Sövlhólsgata 4
IS-150 REYKJAVIK
Tel: +354 560 95 91
Fax: +354 562 30 68
e-mail: hordur.larusson@mrn.stjr.is
website: www.mrn.stjr.is

IRSKO

Ms Leona De Khors
Qualifications Section,
Department of Education and Science
Marlborough Street
DUBLIN 1
Tel: +353 1 8896539
Fax: +353 1 8892378
e-mail: leona_dekhors@education.gov.ie

ITÁLIE

Dott.ssa Amanda Bianchi Conti
Presidenza del Consiglio dei Ministri
Dipartimento per il Coordinamento delle
Politiche Comunitarie
Piazza Nicosia 20
IT-00186 ROMA
Tel: +39 0667795322
Fax: +39 0667795342/5326
e-mail: a.bianchiconti@palazzochigi.it
website: www.palazzochigi.it

LOTYŠSKO

Ms Solvita Silina
Academic Information Centre
Valnu 2
LV 1050, Riga
Tel: +371 7 212 317
Fax: +371 7 221 006

e-mail: solvita@aic.lv
website: www.aic.lv

LICHTENŠTEJNSKO

Mr Hans Peter Walch
Schulamnt des Fürstentums
Liechtenstein
Herrengasse 2
LI-9490 VADUZ
Tel: +41 75 236 67 58
Fax: +41 75 236 67 71
e-mail: walch@sa.llv.li

LITVA

Mr Darius Tamosiunas
Lithuanian Centre for Quality Assessment in
Higher Education (ENIC/NARIC)
Suvalku street 1
LT-2600 Vilnius
Tel: +370 5 210 47 79
Fax: +370 5 213 25 53
e-mail: darius@skvc.lt
website: www.skvc.lt

LUCEMBURSKO

Mr Jean Tagliaferri
Ministère de l'Education Nationale et de la
Formation professionnelle
Centre d'Information sur la Reconnaissance
académique de Diplômes et Périodes d'études
Rue Aldringen 29
LU-2976 Luxembourg
Tel: +352 478 51 39
Fax: +352 478 51 30
e-mail: taglia@men.lu

MALTA

Mr Anthony DeGiovanni
Malta Qualification Recognition Information
Centre
Ministry of Education
Room No 238
Great Siege Road
Floriana
Tel: +356 21 240419
Fax: +356 21 239842
e-mail: anthony.v.degiovanni@gov.mt
website: www.education.gov.mt

NIZOZEMSKO

(89/48/EEC)
Ms Lucie de Bruin
IRAS - Informatie Centrum Richtlijn
Algemeen Stelsel

Postbus 29777
NL-2502 LT DEN HAAG
Tel: +31 70 426 03 90/ 02 76
Fax: +31 70 426 03 95
e-mail: iras@nuffic.nl
website: www.nuffic.nl

(92/51/EEC)
Ms Stan Plijnaar
Colo - Sector IDW
Richtlijn Algemeen Stelsel
Postbus 7259
2701 AG ZOETERMEER
Tel: + 79 352 30 00
Fax: +79 351 54 78
e-mail: idw@colo.nl
website: www.colo.nl

NORSKO

Gro Beate Vige
Kirke-, utdannings- og forsknings-
departementet
Postboks 8119, Dep
N0-0032 OSLO
Tel: +47 22 24 77 38
Fax: +47 22 24 27 33
e-mail: gbv@kuf.dep.no
website: www.odin.dep.no/kuf/

POLSKO

Ms Ewa Majdowska
Polish ENIC/NARIC
ul. Smolna 13
PL-00375 Warszawa
Tel: +48 22 82 88 161
Fax: +48 22 82 62 823
e-mail: majdowska@buwivm.edu.pl

PORTUGALSKO

(89/48/EEC)
Ms Manuela Paiva
Ministerio da Educação
Direcção - Geral do Ensino Superior
Direcção de Services Pedagógicos/Divisão de
Reconhecimento e Intercâmbio
Av. Duque d'Avila 137, -4º
PI-1069-016 LISBOA
Tel: +351 21 312 6098
Fax: +351 21 312 6051
e-mail: manuela.paiva@dges.mces.pt

(92/51/EEC)
Lino Mauro Scares
Departamento de Certificação do Institute de
Emprego e Formação Profissional

Rua de Xabregas 52
PT-1900-044 LISBOA
Tel:+351 21 868 69 42
Fax: +351 868 2553

SLOVENSKO

(Directive 89/48/EEC)
Peter Plavcan
Ministry of Education
Stromova 1
SK - Bratislava
Tel +421 2 59374439
Tel +421 2 59374240
e-mail : plavcan@education.gov.sk

(Directive 92/51/EEC)

Mária Józsová
Ministry of Education
Stromova 1
SK - Bratislava
E-mail : jozsova@education.gov.sk

SLOVINSKO

Mr Gorazd Jenko / Ms Spela Fotivec
Ministry of Labour, Family and Social Affairs
Kotnikova 5
1000 Ljubljana
Tel: +386 1 478 3488/3493
e-mail: gorazd.jenko@gov.si
e-mail: spela.fotivec@gov.si
website: www.gov.si/mddsz

ŠPANĚLSKO

Nieves Trelles / Isabel Barrios
Ministerio de Educación y Cultura y Deporte
Subdirección General de Títulos,
Convalidaciones y Homologaciones
Paseo del Prado 28
ES-28071 MADRID
Tel: 34 91 506 55 93
Fax: 34 91 506 57 06
e-mail: nieves.trelles@educ.mec.es
isabel.barrios@educ.mec.es

ŠVÉDSKO

Ms Karin Dahl Bergendorff
Högskoleverket
Box 7851
SE-103 99 STOCKHOLM
Tel: +46 8 56 30 86 63
Fax:+46 8 56 30 86 50
e-mail: Karin.dahl.bergendorff@hsv.se
website: www.hsv.se

ŠVÝCARSKO

Federal Office for Professional Education and
Technology
Effingerstrasse 27
CH-3003 Berne
kontaktstelle@bbt.admin.ch
www.bbt.admin.ch
Fax: +41 31 322 75 50

Enquiries in English:

Ms Beatrice Jones Champeaux
Tel: +41 31 322 79 81
Beatrice.Jones-Champeaux@bbt.admin.ch

Enquiries in German and Italian:

Ms Daniela Fasciati
Tel: +41 31 322 79 76
Daniela.Fasciati@bbt.admin.ch

Enquiries in French:

Ms Nathalie Kehrli
Tel: +41 31 322 28 26
Nathalie.Kehrli@bbt.admin.ch